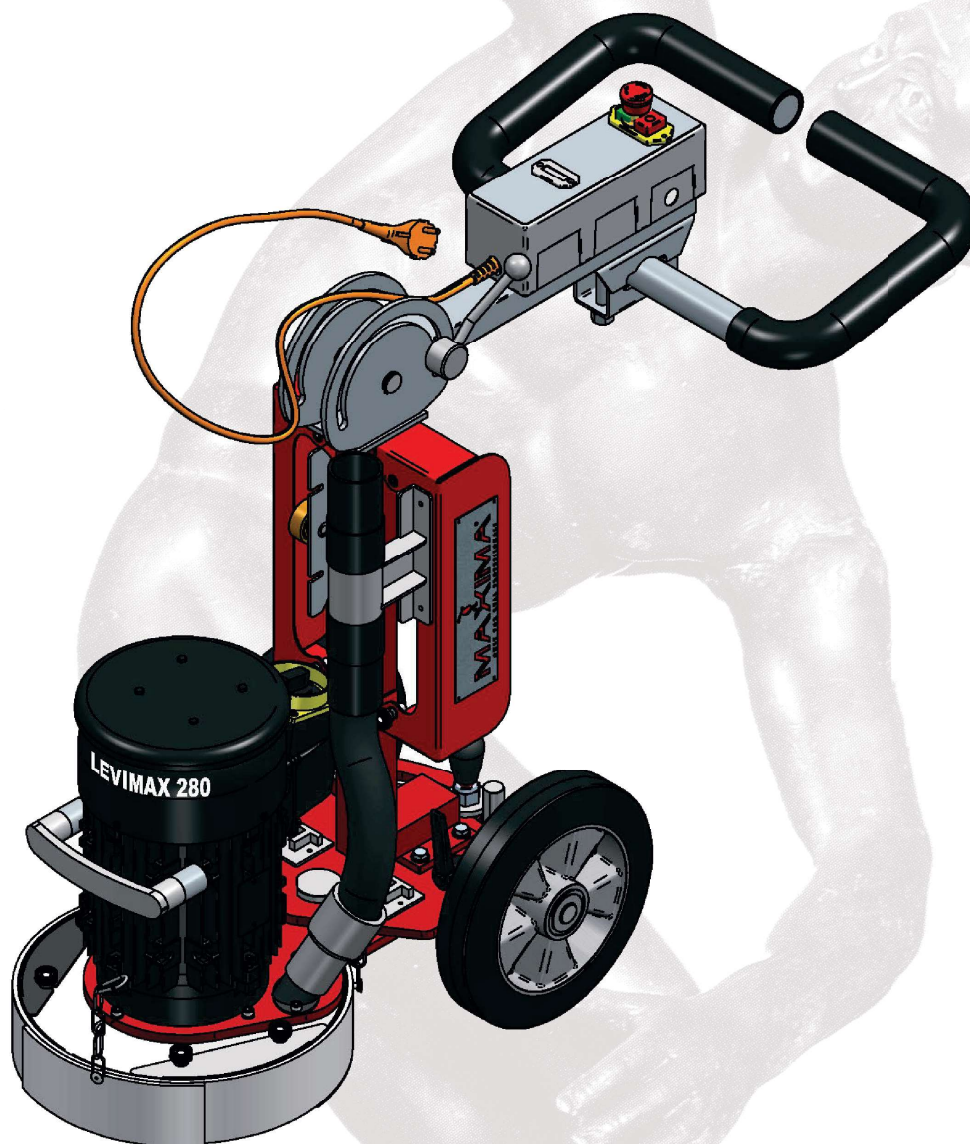




ONLY FOR REAL PROFESSIONALS



IT

EN

LEVIMAX 280

Libretto d'uso e manutenzione
Operating and maintenance instructions

MATRICOLA M

ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA

AVVERTIMENTO: Mancare di leggere e osservare tutte le indicazioni di pericolo potrebbe causare gravi ferite o morte. Leggi e osserva tutte le indicazioni di pericolo che trovi nel tuo proprio manuale di istruzione

AVVERTIMENTO: Mancare di leggere e osservare tutte le indicazioni di avvertimento potrebbe risultare pericoloso a te od ad altre persone o causare danni alla proprietà. Leggi e osserva tutte le indicazioni di avvertimento che trovi nel tuo manuale di istruzione o sulla macchina.

AVVERTIMENTO: Mancare di leggere e osservare tutte le indicazioni di prudenza potrebbe risultare dannoso alla macchina o ad altre proprietà. Leggi e osserva tutte le indicazioni di prudenza che trovi nel libretto di istruzione o sulla macchina.

PERICOLO: Mancare di leggere e osservare il MANUALE DI ISTRUZIONE prima di iniziare a operare con questa macchina o tentare qualsiasi riparazione alla macchina potrebbe causare danni fisici a te o ad altre persone o altra proprietà. Devi acquistare dimestichezza nell'uso della macchina prima di iniziare ad usarla.

PERICOLO: Operare con una macchina che non è perfettamente o completamente assemblata, potrebbe causare danni alle persone o alla proprietà. Non operare con la macchina fino a che non è completamente e perfettamente assemblata. Ispeziona la macchina prima di iniziare a operare. Usa questa macchina solo come descritto nel manuale di istruzione. Usa solo gli attacchi e i ricambi originali.

PERICOLO: La macchina può causare esplosioni quando opera vicino a materiali infiammabili o vapori. Non usare questa macchina vicino a carburanti, polveri combustibili, solventi o altri materiali infiammabili.

PERICOLO: Usare la macchina con un filo elettrico danneggiato potrebbe causare un pericoloso corto circuito elettrico. Non usare il filo elettrico per trasportare o tirare la macchina. Tieni il filo elettrico lontano da superfici riscaldate. Non collegarsi alla presa di corrente mediante una spina non regolamentare o spingendo sulla corda.

PERICOLO: Pericolosi corti circuiti potrebbero accadere se la manutenzione o le riparazioni vengono eseguite su una macchina che non è stata appropriatamente scollegata dalla presa di corrente. Scollegare la macchina dalla presa di corrente elettrica prima di iniziare qualsiasi riparazione o manutenzione di servizio.

AVVERTIMENTO: Operando con una macchina senza osservare tutte le etichettature, simboli di pericolo etc potrebbe risultare pericoloso per la vita. Leggi tutte le etichettature e guarda tutti i simboli di pericolo prima di iniziare a operare. Accertati che tutte le etichettature sono attaccate o fissate alla macchina. Richiedi il ripristino delle etichettature al tuo distributore se dovessero mancare.

AVVERTIMENTO: i componenti elettrici possono subire un corto circuito se esposti ad acqua o umidità. Tieni i componenti elettrici asciutti. Immagazzinare sempre la macchina in un locale asciutto.

AVVERTIMENTO: Usare questa macchina per spostare o

muovere altri oggetti o per arrampicarsi, potrebbe risultare pericoloso alla vita delle persone o danneggiare la macchina. Non usare questa macchina come un gradino o come una sedia. Non permettere che sia usata come un giocattolo, presta particolare attenzione se devi necessariamente usarla vicino ai bambini. Non permettere che sia usata da bambini.

PERICOLO: Spostare o modificare parti di questa macchina può causare ferite e/o danni. Tieni mani, piedi, capelli, dita e ogni parte del corpo lontani dalle parti in movimento e dalle aperture.

ATTENZIONE: L'utilizzo della macchina per scopi non esplicitamente indicati dal Fabbricante, esonera il Fabbricante da qualsiasi responsabilità civile e penale.

ATTENZIONE: In caso di pericolo premere immediatamente il pulsante di emergenza.

PERICOLO Non usare la macchina in maniera impropria. Non usare la macchina in posizione rovesciata. Prestare attenzione che acqua o polvere dannosa non entri all'interno della macchina.

PERICOLO: Utilizzare solo utensili originali o specificamente approvati dal costruttore. L'uso di altri utensili può causare distaccamenti ed arrecare danni a persone e/o cose.

PERICOLO: Accertarsi che gli utensili siano correttamente inseriti e ben serrati o ben avvitati. Lerrato montaggio degli utensili può causare danni a persone e/o cose.

PERICOLO: Può accadere un corto circuito se prendi la presa elettrica o la inserisci con le mani bagnate.

PERICOLO: Non lavare la macchina mediante spruzzi d'acqua. Non immergere la macchina in acqua o altri liquidi.

PERICOLO: Non mettere nessun oggetto dentro le feritoie. Non usare la macchina con le feritoie bloccate. Tieni la macchina libera da polvere, capelli e da qualsiasi cosa possa ridurre il flusso di aria.

PERICOLO: Accertarsi che sulla superficie non ci siano sporgenze metalliche o brusche discontinuità, materiale eterogeneo. In tal caso rimuovere prima di lavorare con la macchina, onde evitare che la macchina possa sobbalzare e causare danni all'operatore, ad altre persone o a cose. Lavorare a distanza di sicurezza dai basamenti dei pilastri in ferro o da qualsiasi altra asperità.

AVVERTENZA: Nel caso in si riscontrano anomalie funzionali e rumori insoliti fermare e mettere la macchina in sicurezza richiedendo l'intervento di un tecnico qualificato.

AVVERTENZA: Danni all'operatore possono essere causati quando si lavora pulendo scale e/o aree difficili senza usare extra prudenza. Usa molta attenzione quando pulisci scale o aree strette e difficili.

AVVERTENZA: I componenti usati nell'imballaggio (ie, buste o sacchi di plastica etc.) possono essere pericolosi. Tieni lontano da bambini e/o animali.

IL FABBRICANTE NON PUÒ ESSERE CONSIDERATO RESPONSABILE per i danni causati a persone o a proprietà

a causa di uso incorretto e non autorizzato della macchina. La macchina non va utilizzata per impieghi non indicati nel Manuale di Istruzione.

MANUTENZIONE E RIPARAZIONE DEVONO ESSERE ESEGUITE solo a mezzo di personale qualificato. Le parti di ricambio eventualmente da sostituire vanno sostituite solo con parti di ricambio originali. Nessuna responsabilità può essere addebitata al fabbricante per danni eventualmente causate da macchine con parti di ricambio sostituiti con non originali.

PERICOLO: L'uso della macchina per qualsiasi impiego non specificato in questo Manuale di Istruzione può essere pericoloso e va evitato.

TUBI E PARTI ASPIRANTI devono essere tenuti lontano dal corpo e specialmente da orecchi, occhi, bocca, naso ed altri parti delicate del corpo.

PERICOLO: Se la macchina è dotata di filtri in carta e/o in stoffa, non usare la macchina senza i filtri. Potrebbe essere pericoloso per le persone o per la macchina.

NON LASCIARE la macchina accesa senza la vostra sorveglianza.

PERICOLO: la macchina è destinata ad uso professionale e pertanto deve essere utilizzata esclusivamente da personale addestrato all'uso.

SE AVETE BISOGNO DI CAVI DI PROLUNGA assicuratevi che il cavo aggiunto sia regolamentare e compatibile con la macchina.

NON PULIRE spruzzando acqua.

NON IMMERGERE in acqua o in altri liquidi.

TIENI LA MACCHINA pulita.

TIENI spazzole e altri accessori in buone condizioni.

RIMPIAZZA qualsiasi parte danneggiata subito.

ASSICURATI che l'ambiente di lavoro sia ben illuminato, che l'area in cui lavori sia libera da ostruzione e da altre persone.

QUANDO LAVORI PRENDI LE NECESSARIE PRECAUZIONI PER GARANTIRE LA SICUREZZA DELL'OPERATORE E DI QUALSIASI ALTRA PERSONA POSSA TROVARSI NELLE VICINANZE. Per esempio:

- Lavando o pulendo, indossa scarpe antiscivolo.
- Levigando usa abiti protettivi e occhiali di sicurezza, protezione per le orecchie e maschere antipolvere.

PERICOLO: Accertarsi che gli utensili siano correttamente inseriti e ben serrati o ben avvitati. Lerrato montaggio degli utensili può causare danni a persone e/o cose.

IT

EN

DESTINAZIONE D'USO

MODALITA' DI IMPIEGO DELLA MACCHINA

La macchina in oggetto è destinata alla preparazione o levigatura di superfici piane o comunque con pendenza <2%. Per preparazione intendiamo una levigatura grossolana della superficie effettuata allo scopo di rendere il pavimento planare ma con rugosità accentuata. Per levigatura intendiamo il processo che va dalla fase di sgrossatura iniziale alla fase di lucidatura. La sgrossatura è effettuata con utensili aggressivi ed ha lo scopo di asportare il materiale necessario per ottenere il piano, a questa seguono ulteriori passaggi man mano con utensili meno aggressivi (grane

via via più fini). Questi passaggi successivi hanno lo scopo di diminuire la rugosità superficiale fino ad arrivare ad ottenere la lucidatura meccanica della superficie. Tutto può essere effettuato a secco o con l'utilizzo di acqua o combinando passaggi a secco con passaggi con acqua. (Per approfondimenti si rimanda ai corsi specifici organizzati dal costruttore). Per superfici si intendono superfici piane orizzontali in materiale lapideo sufficientemente dure.

PRODUZIONE STIMATA

La LEVIMAX 280 è consigliata per ambienti fino a 100 - 200 m², oltre tali superfici è consigliabile utilizzare

macchine più grandi che sono anche di tipo planetario.

Superconcrete 7 step	Rimozione resine 1 step
Molatura cemento 1 step	Rimozione colle 1 step
Lucidatura terrazzo 5 step	Lucidatura marmo 5 step

* I numeri di produzione possono variare a seconda delle condizioni della superficie, dei diamanti utilizzati, della praticità dell'operatore, ecc.

Modalità di funzionamento della macchina

La macchina in questione ha un funzionamento con conduzione della stessa a mano. Il comando è sempre affidato ad un operatore con formazione professionale.

Procedure di intervento

Durante tutte le fasi di lavorazione, in caso di pericolo l'operatore deve arrestare la macchina semplicemente agendo sul pulsante di emergenza (fungo rosso) posto sulla pulsantiera, quest'ultima collocata sul manico. Durante la fase di manutenzione o cambio utensili si prescrive

L'operatore nella posizione di comando può controllare la macchina avendo una visuale ampia e priva di ostacoli.

di staccare l'alimentazione della macchina. Evitare le posizioni intermedie poiché instabili. Nel caso in cui è necessario lavorare in posizioni intermedie si prescrive di assicurare la macchina con opportuni cavalletti ecc.

Caratteristiche operatore

Questa è una macchina ad uso professionale per cui l'operatore che ne fa utilizzo deve essere un professionista del settore. Deve leggere attentamente il libretto di istruzione prima dell'utilizzo della macchina e seguire

un corso di formazione. La macchina pur essendo facile da utilizzare ha bisogno di un operatore che abbia ricevuto una formazione da parte del datore di lavoro.

USO SCORRETTO MA PREVEDIBILE

Non far girare il planetario con la macchina in posizione trasporto. Staccare la presa di alimentazione durante il cambio utensili. Non utilizzare la macchina come talpa. Non utilizzare la macchina come muletto. Utilizzare la macchina solo con utensili originali o specificatamente approvati dal costruttore.

Utilizzare la macchina solo sui materiali indicati e nel caso di presenza di singolarità (tondini di ferro, tombini, inserzioni di resine ecc) rimuovere. Non fermare la macchina staccando la presa si rischia la folgorazione, spegnere prima la macchina tramite l'apposita funzione.

MATERIALE TRATTATO

Materiale lapideo in generale, calcestruzzo.

VIBRAZIONI E RUMORE

OGGETTO: Vibrazioni del Sistema Mano-Braccio per Levimax 280 e Levimax 280 con DA00

Il valore misurato della vibrazione in corrispondenza del manico della macchina è di 5 m/s^2 ;

La strumentazione impiegata è stata la seguente:

Vibrometro "Lutron Tipo:VB-8201HA matricola: Q258053" con certificato CE di calibrazione del produttore.

OGGETTO: Pressione Sonora per Levimax 280 e Levimax 280 con DA00

Il valore misurato della pressione sonora in corrispondenza della macchina è:

Dati ambiente di misurazione:

Volume ambiente = 240 m^3

Tensione di prova = 230V 50 Hz

Rumorosità di fondo = 51,8dB(A)

Temperatura ambiente = 28,9 °C

Umidità relativa = 56%

Pressione atmosferica = 1008 mbars

-Valore medio dei rilievi di cinque punti con fonometro a un metro 74 dB(A)

-Valore medio dei rilievi di quattro punti con fonometro a due metri 70 dB(A)

La strumentazione impiegata è stata la seguente:

-Fonometro "Arroweld tipo 1352° mat. 060302316" standard applicativo IEC651 Type2, ANSI S1.4 Type2

-Calibratore "Arroweld tipo 1356 mat. 031101344" utilizzato prima e dopo ogni serie di misure.

ISTRUZIONI PER L'USO

TARGHETTA DI IDENTIFICAZIONE

La macchina è provvista di una Targhetta di Identificazione. Assicurati che la macchina ne sia provvista, in caso contrario avverti immediatamente il costruttore e/o rivenditore. Gli apparecchi sprovvisti di targhetta non devono essere usati, pena la decadenza di ogni

responsabilità da parte del costruttore. I prodotti sprovvisti di targhetta devono essere ritenuti anonimi e potenzialmente pericolosi.

OPERAZIONI PRELIMINARI

ISTRUZIONI PER IL COLLEGAMENTO ALLA PRESA DI CORRENTE

Accertati di avere la corretta frequenza e il giusto voltaggio prima di collegare la spina alla presa di corrente. Controlla quanto indicato sulla Targhetta di identificazione della macchina. Questa macchina è dotata di un approvato cavo elettrico a tre fili. Il filo giallo (o giallo-verde) è quello di messa a terra. La macchina deve essere collegata a una regolare presa di corrente che abbia massa a terra.

ATTENZIONE: La presa di corrente deve avere la massa a terra. **ATTENZIONE:** Il non rispetto di quanto sopra, libera il costruttore da ogni responsabilità. Chiunque usa la macchina deve accertarsi che tutte le disposizioni di legge e/o i permessi relativi all'uso

siano rispettati. L'operatore deve anche accertarsi delle condizioni di sicurezza come: a) sistema elettrico sufficiente b) assenza di esplosivi, polveri infiammabili o corrosivi.

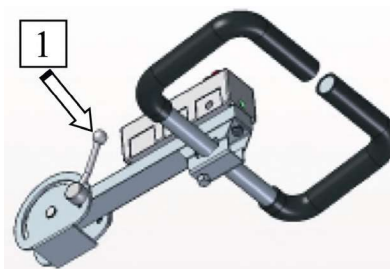
ATTENZIONE: Non tagliare la spina. Non usare adattatori. Qualora necessita cambiare la spina essa deve essere sostituita a mezzo di un operatore qualificato. Se hai un cavo elettrico bruciato, tagliuzzato o danneggiato sostituiscilo a mezzo di personale qualificato.

AVVERTIMENTO: Se hai un cavo elettrico o una spina bruciata, consumata, tagliata o danneggiata, sostituiscila per mezzo di personale qualificato.

REGOLAZIONE MANICO

REGOLAZIONE INCLINAZIONE MANICO

Tirando la leva alza manico (1), il manico può essere posizionato all'altezza desiderata dall'operatore. Assicurarsi che il manico sia in posizione confortevole prima di iniziare a operare.



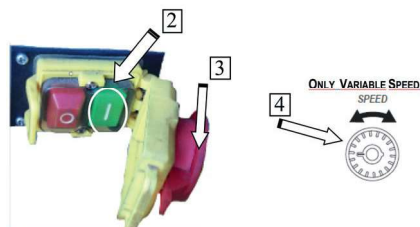
ACCENSIONE

ACCENSIONE DELLA MACCHINA

Accendere la macchina unicamente servendosi dell'interruttore, mai togliendo o inserendo la spina. Mai tirare il cavo elettrico per spegnere o staccare la corrente. Mai spingere sul cavo per infilarlo nella presa elettrica.

INTERRUTTORE DI SICUREZZA: Per accendere la macchina bisogna accedere al pulsante verde (2) posto sotto lo sportello Fungo. Lo sportello appena lasciato torna nella posizione di emergenza, per spegnere la macchina premere il fungo.(3)

ONLY VARIABLE SPEED - MANOPOLA REGOLAZIONE-VELOCITA': La manopola indicata con (4) regola la velocità di rotazione della levigatrice



MONTAGGIO UTENSILI

PORTAUTENSILI: Il portautensili è costituito da un disco che trasferisce il moto a tutti i tipi di utensile che può montare la macchina.

N.B. Per alzare la macchina si consiglia di regolare il manico nella posizione più alta. Quando si abbassa la macchina si devono evitare bruschi colpi alla ruota anteriore per evitare che si rompa.

AVVERTIMENTO: Prima di effettuare le operazioni di seguito descritte, staccare la presa di corrente dalla rete di distribuzione.

MONTAGGIO E REGOLAZIONE: Posizionare l'UTENSILE sul portautensili. Serrare con attenzione le viti.

SMONTAGGIO UTENSILI: Ripetere le operazioni

precedenti in ordine inverso. In caso di difficoltà, aiutarsi con un martello di gomma.

AVVERTIMENTO: In caso di usura irregolare o anomala dell'utensile utilizzato, smontarlo, ruotarlo di 180° e rimontarlo serrando le viti con attenzione.

PORTAUTENSILI: Il portautensili (9) è costituito da un disco con 6 sedi (11) che trasferiscono il moto a tutti i tipi di utensile che può montare la macchina.

N.B. Per alzare la macchina si consiglia di regolare il manico nella posizione più alta.

